

The framed rubrics with bold lines must be completed by freight carriers

The framed rubrics with bold lines must be completed by freight carriers

including 1 - 15

To be completed on the sender's own responsibility

1 Sender (name, address, country)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199
Untergruppenbach

INTERNATIONAL CONSIGNMENT
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contract de transport international de marchandises par route (CMR)

2 Consignee (name, address, country)
Destinataire (nom, adresse, pays)

Horse MLP - Maubeuge
ZI Gevaux les Guides
F-59600 MAUBEUGE

16 Carrier (name, address, country)
Transporteurs (nom, adresse, pays)

HEGVTA

„HEGVITA“
G. TANKELIUN JM.
Vilniaus raj. Šiaurinė g. 1, LT-13192 Medininkai
ID. 186236472 PVM/VAT LT862364716
Tel.: +3702597326, Fax.: +3702597328
www.hegvita.lt

3 Place of delivery of the goods (place, country)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Place / Lieu
Maubeuge

Country / Pays
Frankreich

17 Successive carriers (name, address, country)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Carrier's reservations and observations
Réserves et observations des transporteurs

Ungarorszagban nem lehet cserepaletta
Kein Palettentausch
Kein Leerraumtausch

4 Place of receipt of the goods
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 70028
Modugno

Place / Lieu
Modugno (BARI)

Date / Date
25.01.2024

5 Attached documents
Documents annexés

Warenbegleitschein-Nr.: 303093

Del./INV.	Reference	Cust./Int Part N.	Qty	UoM	No.Boxes	HU Description	Total/Net Wt.
7312575	P030299103	320109336R 2510000415-003	136	PC	17	Rack Renault DCT 300	12.403,200 9.343,200
7312576	P030299103	320100727R 2510002422-003	112	PC	14	Rack Renault DCT 300	10.203,200 7.683,200
Total Boxes:							Total Wt.Kg/Net Wt.KG
31							22.606,400/17.026,400

Ref to Nr.9 Nom voil No 9	Fees label number Numéro d'opéquatto	UN Number Numéro UN	Packaging Group Group d'emballage	19 To be paid by A payer par	Sender L'expéditeur	Currency Monnaie	Consignee Le destinataire
				Freight/Prix de transport			
				Reduction/Réductions			
13 Sender's instructions (Customs and other formalities) Instruction de l'expéditeur (formalités douanières et autres)				Subtotal/Solide			
Container No: Seal No:				Surcharges/Suppléments			
				Incidental expenses/Frais			
				Accessories			
Various/Divers +				Total to pay			
				Total à payer			

14 Reimbursement/Remboursement

15 Directions as to freight payment
Prescription affranchissement

Free / Franko
Not free / Non Franco **Free carrier**

20 Special agreements
Conventions particulières

21 Printed on
Etablie a **Modugno (BARI)** **25.01.2024**

24 Goods received
Réception des marchandises Date
On/le _____ 20__

22 In name or per conto del mittente
MAGNA
Via dei Ciclamini, 4
70028 Modugno (Bari) Italy
Signature and stamp of the sender
Signature et timbre de l'expéditeur

23 RN 066 **HEGVITA**
G. TANKELIUN JM.
Vilniaus raj. Šiaurinė g. 1, LT-13192 Medininkai
ID. 186236472 PVM/VAT LT862364716
Tel.: +3702597326, Fax.: +3702597328
www.hegvita.lt
Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire

25 Information to determine the tariff removal with border crossings

From	To	km	Palett sender / Expéditeur des palettes	Palett receiver / Destinataire des palettes
			Type Euro-Pallet Box pallet Simple pallet	Type Euro-Pallet Box pallet Simple pallet
			Number	Number
			No exchange	No exchange
			Exchange	Exchange

26 Carrier's contractor

27 Off. Characteristic
Load capacity in KG

Receiver confirmation / date / signature

Driver confirmation / date / signature

Used Gen Nr National Bilateral EG CEMT

AD106.07

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 7312575

DATE: 30.01.2024

TELETRANSMIS

VENDEUR OU FOURNISSEUR

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANY
N° de TVA: DE146126877

EXPEDITEUR

Magna P.T. S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

Hoise MLP Mauberge
Site Cim Mauberge / 0525
ZI Gevaux-les-Guildes
F-59600 MAUBERGE

G024G1

CODE VENDEUR: 00255661

VOTRE CONTACT: GETRAG Sonstige

DEPART LE: 25.01.2024

A: 18:03

TELEPHONE:

ARRIVEE LE: 30.01.2024

A: 10:00

358374

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE DE COLIS DUC	NBRE	NUM.D'UC NUM.LOT DATE DE PERP	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
BMWVA ASS DW5 005 IT 712620	320109336R	136	PCE	MFM-1353	17	74761198 A 74782517	8	LR2DUVEW	

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
ZI Francois Hottelur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

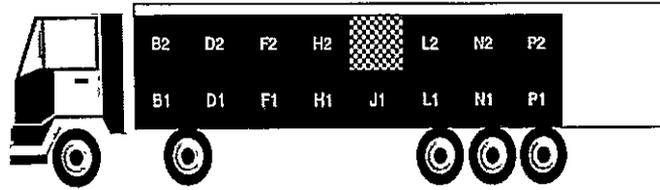
LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 12.403 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 17
N° DE L'UNITE DE TRANSP. RN 066
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P030299103

IT Truck - P030299103

25.01.24

R



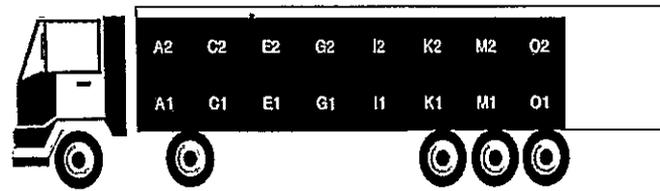
Maubeuge
Anlehen

T



Ren

L



[Handwritten scribble]

SCHEMA DI CARICO MODIFICATO CAUSA
GRANCIANTINO POSSO

Details KG/ML

1m	2m	3m	4m	5m	6m	7m	8m	9m	10m	11m	12m	13m	14m	15m	16m	17m	18m	19m	20m	21m	22m	23m	24m	25m
2145	2145	2145	2145	2145	1823	1743	2145	2145	2145	1716	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Loading Details

Code Item	Exp Name	Exp Code	GR-Exp	Plant Name	Plant Code	GR Dest	Reference	Designation	Nb Parts	Nb Parts / Pkg	Nb Layers	Nb UC	Pack Type	Pack Code	Pallet	Stack Code	Total Weight (kg)
A1	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320109336R	BM BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
A2	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320109336R	BM BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
B1	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320109336R	BM BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
B2	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320109336R	BM BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
C1	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320109336R	BM BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
C2	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320109336R	BM BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
D1	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320109336R	BM BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
D2	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320109336R	BM BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
E1	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320109336R	BM BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
E2	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320109336R	BM BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
F1	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320109336R	BM BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
F2	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320109336R	BM BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
G1	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320109336R	BM BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
G2	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320109336R	BM BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
H1	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320109336R	BM BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
H2	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320109336R	BM BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
I1	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320100727R	EH BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724
I2	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320100727R	EH BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM-1353		GERB-1335	724

Code Item	Exp Name	Exp Code	GR Exp	Plant Name	Plant Code	GR Dest	Reference	Designation	Nb Parts	Nb Parts / Pkg	Nb Layers	Nb UC	Pack Type	Pack Code	Pallet	Stack Code	Total Weight (kg)
J1	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320109336R	BM BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724
K1	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320100727R	EH BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724
K2	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320100727R	EH BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724
L1	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320100727R	EH BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724
L2	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320100727R	EH BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724
M1	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320100727R	EH BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724
M2	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320100727R	EH BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724
N1	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320100727R	EH BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724
N2	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320100727R	EH BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724
O1	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320100727R	EH BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724
O2	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320100727R	EH BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724
P1	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320100727R	EH BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724
P2	MAGNA PT B V ET	0025566103		MAUBEUGE MAUBEU	0090016200	G024G1	320100727R	EH BVA ASS DW5	8	8	1	1	UCM	MFM--1353		GERB--1335	724